

Zápisnica
zo zasadnutia Komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante
konaného dňa 25. 11. 2020

Prítomní:

Členovia komisie: PhDr. Marta Vajdová, PaedDr. Peter Černý PhD.,
PaedDr. Anna Piláriková, Peter Tomič, Mgr. Ján Kolek,
Rudolf Mézes, Bohuslav Laššu

Ďalej boli prítomní:

Hostia: Mgr. Ivan Szolga – vedúci právneho oddelenia MsÚ,
Mgr. Lívia Gešková – vedúca oddelenia spoločenských služieb MsÚ,
Mgr. Peter Kolek – riaditeľ Mestského kultúrneho strediska Galanta

Zapisovateľka komisie: Eva Poláková

Predsedačka komisie PhDr. Marta Vajdová privítala hostí a členov komisie na zasadnutí. Oboznámila ich s programom rokovania komisie, navrhla zmenu, aby bod „Návrh VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta – aktualizovaný“ bol prerokovaný ako prvý, ostatné body programu následne za tým. Program bol v tomto znení jednomyselne schválený.

Program:

- 1) Návrh VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta - aktualizovaný.
- 2) Kontrola plnenia úloh.
- 3) Návrh rozpočtu mesta na rok 2021-kultúra.
- 4) Vyhodnotenie podujatí Hudobné piatky a Leto v Galante.
- 5) Informácia o stretnutiach a spolupráci kultúrnych inštitúcií a organizácií v koordinácii MsKS.
- 6) Informatívna správa o príprave reprezentačného plesu mesta 2021.
- 7) Vyhodnotenie činnosti komisie a aktivity členov za II. polrok 2020 (v tom Návrh na vyplatenie odmien pre členov komisie-neposlancov za II. polrok 2020).
- 8) Návrh plánu práce komisie na I. polrok 2021.
- 9) Rôzne.

1) Návrh VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta – aktualizovaný:

Aktualizovaná verzia materiálu bola elektronicky doručená všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Szolga – predložil materiál, informoval, že do aktualizovaného návrhu VZN boli zapracované pripomienky príslušných odvetvových komisií MsZ. Uviedol, že sa vypustilo percentuálne určenie výdavkov na poskytovanie dotácií, ktorého základom bol ročný príjem mesta z dane príjmov fyzických osôb za predchádzajúci rok, navýšila sa možnosť použitia časti dotácie na občerstvenie z 5% poskytnutej dotácie na 10%. Návrh bol doteraz prerokovaný na komisii soc.-zdravotnej a bytovej, legislatívno-právnej a komisii športu, mládeže a TV, ktoré to odporučili predložiť MsZ.

Mgr. Kolek J. – opýtal sa Mgr. Szolgu ako sa prepracoval k číslu 10 % na výdavky súvisiace s občerstvením? Podľa jeho názoru je to nepostačujúce, ako príklad uviedol podujatie Festival dychových hudieb, kde 80 % tvoria náklady na zabezpečenie stravy všetkých zúčastnených súborov.

Mgr. Szolga – uviedol, že 10 % sa zvažovalo aj v zmysle zákona o cestovných náhradách, je možné samozrejme navrhnúť aj vyššiu sumu, ale v záujme transparentného využitia fin. prostriedkov mesta by mala byť drvivá väčšina dotácie využitá na iné účely ako občerstvenie.

Mgr. Kolek J. – navrhol, aby každá príslušná komisia mala možnosť prerokovať konkrétny projekt a odporučiť podľa charakteru podujatia výšku percenta, ktorú je možné použiť na občerstvenie.

Ďalej uviedol, že vždy bolo dobrým zvykom ponechať rezervu predsedu komisie z balíka dotácie, ktorá bola určená v rozpočte mesta. Z tejto bolo možné čerpať počas roka, ak sa vyskytli nepredvídané výdavky. Bolo by škoda, aby sa to v budúcnosti nemohlo takto realizovať.

PhDr. Vajdová – uviedla, že nerozumie tomu, prečo toto VZN poriadne komisie nerozoberú do piky, podľa nej sú niektoré veci doplnené, niektoré nie sú. Opýtala sa, či je potrebné tento návrh VZN dať už do MsZ a siliť jeho prijatie, ak tu máme zatiaľ platné VZN o dotáciách?

Veď je núdzový stav kvôli COVID-19 a VZN máme v procese spracovania. Je toho názoru, že je tu dosť veľký byrokratický rozdiel v žiadostiach na dotácie oproti pôvodnému VZN. Uviedla, že žiadatelia o dotáciu sú väčšinou občianske združenia a je to pre nich zaťažujúce, aby niekto venoval celý deň vyplňovaniu žiadosti o dotáciu a prepočtom. Podľa jej názoru by sme sa ľudom, ktorí pracujú v kultúre, mali snažiť to uľahčiť a nie naopak.

Mgr. Szolga – uviedol, že najrelevantnejšie pripomienky boli zapracované, upravili sa niektoré veci v terminológii, toto je už tretí návrh VZN, prvý bol predložený MsZ v júni. V súčasnosti platné VZN o dotáciách nie je až tak dopodrobna spracované a v novom návrhu sa rozšírili aj oblasti poskytnutia dotácie. Pre aktuálne spoločenské potreby sa mu zdá tento nový návrh VZN lepší.

PhDr. Vajdová – nechce nikomu krivdiť, je vidieť, že je na tom VZN odvedená kopa práce.

Mgr. Gešková – uviedla, že dôvodom na súrenie termínu prijatia nového VZN bude pravdepodobne to, že sme mali kontrolu z NKÚ a vyčítali nám, že terajšie VZN nie je v súlade s platnými právnymi predpismi. Určili nám termíny na prijatie nového VZN, ktoré už uplynuli, z dôvodu COVID-19 sa požiadalo o predĺženie termínu, ale aj ten už uplynul.

PaedDr. Černý – opýtal sa, či kontrola z NKÚ presne nenariadila percentuálne využitie dotácie na občerstvenie, alebo nevymedzila niektoré veci, ktoré je potrebné akceptovať?

Mgr. Gešková – vyčítali nám, že prečo je podporovaná dotáciami len kultúra, šport a vzdelávanie a nie ostatné oblasti, ktoré vyplývajú zo zákona. Ďalej vytkli, že naše príspevkové organizácie a školy nemôžu dostať dotáciu, len finančnú podporu. NKÚ nenariadila aké má byť percentuálne využitie dotácie na občerstvenie.

PaedDr. Černý – navrhol v návrhu VZN vypustiť percentuálne určenie použitia dotácie, nech o tom rozhodnú komisie koľko percent uznať na jednotlivé projekty.

PaedDr. Piláriková – uviedla, že by rozhodne zmiernila administratívny systém, nie je to účelom. Účelom je pripraviť kvalitné podujatie a venovať sa jeho organizačnej príprave a realizácii. Čo sa týka percentuálneho vyčlenenia na občerstvenie, sú to individuálne veci, niektoré projekty to nepotrebujú, niektoré majú týchto výdavkov viac, je to špecifické. Malo by to byť na rozhodnutí komisie, ktorá dá stanovisko. Vidieť, že s týmto materiálom si ľudia dali veľa práce, ale myslí si, že nie je účelom, aby sme tu vyrábali nejaké veľké dokumenty, ale aby tie dokumenty pomohli tej práci, ktorú robíme. Skúsme to spraviť tak, aby sme administratívnu, tabuľkovú časť zjednodušili, ale aby sme zadosť učinili aj NKÚ.

p. Mézes – informoval, že Csemadok ročne vypracuje 40-50 projektov na rôzne medzinárodné fóra, ale doma na MK SR, CULT MINOR a pod., kde je omnoho menej administrácie ako v tomto návrhu VZN. Ďalej vzniesol pripomienku aj k tomu, že sa vyžaduje rozpis získaných financií od iných subjektov a ich použitie, ani MK a ani jedna medzinárodná organizácia takéto nežiada.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala aktualizovaný materiál „Návrh VZN mesta Galanta o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta“, berie ho na vedomie s nasledovnými pripomienkami:

- odporúča zjednodušiť kompletnú administratívu,
- odporúča vypustiť z návrhu VZN percentuálne určenie použitia dotácie na občerstvenie a vzhľadom na špecifickosť jednotlivých projektov ponechať na posúdení príslušných komisií, koľko percent je možné uznať na jednotlivé projekty

2) Kontrola plnenia úloh:

Úloha zo septembrového zasadnutia:

- Podat' informáciu členom komisie o výsledku rokovania plesového výboru k príprave reprezentačného plesu mesta 2021.

Z: plesový výbor, úloha sa vypúšťa zo sledovania- informáciu podal Mgr. Kolek-riad.MsKS.

Mgr. Kolek P. – uviedol, že zasadnutie plesového výboru bolo z dôvodu COVID-19 zrušené, ale informácia je taká, že sa neplánuje organizovať reprezentačný ples v roku 2021. Situácia je taká, že nikto nevie, čo bude v januári, aké budú podmienky.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante berie na vedomie kontrolu plnenia úloh.

3) Návrh rozpočtu mesta na rok 2021-kultúra:

Materiál bol doručený všetkým členom komisie elektronicky.

a) K predloženému návrhu rozpočtu v oblasti kultúry boli vznesené nasledovné doplňujúce návrhy a pripomienky, za ktoré sa uskutočnilo hlasovanie:

Na kapitole 08.2.0 Kultúrne služby-7 Pamiatková starostlivosť -na opravu pomníka obetiam 2. sv. vojny vrátane doplnenia plastiky na ul. Školskej - **znižit' sumu 5 800 € na 0 €** (jednomyseľne prijaté),

na kapitole 08.2.0 Kultúrne služby-9 Ostatné kultúrne služby - **navýšit' dotácie na kultúrne aktivity** zo sumy 45 000 € **na sumu 70 000 €** (jednomyseľne prijaté),

na kapitole 08.3.0 - Vysielacie a vydavateľské služby **znižit' podporu RTV Krea-priame prenosy MSZ a diskusné relácie** zo sumy 10 000 € **na sumu 5 000 €** (4 členovia za, 3 sa zdržali),

na kapitole 8.4.0 – Náboženské a iné spoločenské služby - **navýšit' dotácie na ochranu a zachovanie duchovných hodnôt** zo sumy 3 500 € **na sumu 4 000 €** -na úroveň roku 2020 (jednomyseľne prijaté).

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Návrh rozpočtu mesta na rok 2021 za oblasť kultúry“, materiál berie na vedomie a odporúča ho Mestskému zastupiteľstvu v Galante schváliť s nasledovnými pripomienkami:

Na kapitole

- **08.2.0 Kultúrne služby-7 Pamiatková starostlivosť**
znižit' opravu pomníka obetiam 2. sv. vojny vrátane doplnenia plastiky na ul. Školskej na sumu 0 €
- **08.2.0 Kultúrne služby-9 Ostatné kultúrne služby**
navýšit' dotácie na kultúrne aktivity na sumu 70 000 €
- **08.3.0 - Vysielacie a vydavateľské služby**
znižit' RTV Krea-priame prenosy MSZ a diskusné relácie na sumu 5 000 €
- **08.4.0 – Náboženské a iné spoločenské služby**
navýšit' dotácie na ochranu a zachovanie duchovných hodnôt na sumu 4 000 €

b) Na zasadnutí bola k predmetnému bodu doručená žiadosť OV Csemadoku Galanta, kde oznamujú, že plánované podujatie XVIII. Kodályove dni sa v tomto roku z dôvodu nariadení týkajúcich sa pandémie koronavírusu neuskutočnia, ale presúva sa na rok 2021. Zároveň žiadajú, aby boli finančné prostriedky na toto podujatie samostatne vyčlenené v rozpočte mesta na rok 2021.

p. Mézes – informoval, že po odsúhlasení MK SR môže Csemadok všetky poskytnuté dotácie z tohto roka použiť do konca roka 2021, tak aj Kodályove dni boli vzhľadom na pandémiu COVID-19 presunuté na rok 2021. Navrhol, aby tak ako predošlé roky, bola vyčlenená suma priamo v rozpočte mesta na toto podujatie vo výške 6 600 € mimo dotácií na kultúru.

Členovia komisie sa zhodli na tom, že nie je správne meniť dobre zabehnutý dotačný systém a nabúravať doterajší model poskytovania dotácií, nesúhlasia so samostatným vyčlenením finančných prostriedkov v rozpočte mesta na Kodályove dni. Odporúčajú, aby všetky aktivity boli súčasťou dotačného systému, keďže komisia doteraz vždy vychádzala v ústrety organizátorom pri podpore projektov na veľké podujatia ako je toto. Organizácia má možnosť podania projektu v prípade vyhlásenia výzvy, tak, ako ostatné subjekty.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala žiadosť OV Csemadoku Galanta o priame vyčlenenie finančných prostriedkov v rozpočte mesta na rok 2021 na podujatie XVIII. Kodályove dni a neodporúča toto samostatné vyčlenenie.

4) Vyhodnotenie podujatí Hudobné piatky a Leto v Galante:

Materiál spracovaný MsKS bol doručený všetkým členom komisie spolu s pozvánkou elektronicky. Mgr. Kolek P. – uviedol, že názov Kultúrne leto sa zmenilo na Hudobné piatky, keďže neštandardná situácia z dôvodu COVIDU zasiahla aj toto podujatie. Podujatí sa zúčastnili takmer všetky kultúrne inštitúcie na území mesta, tieto piatky sa napriek opatreniam COVID-19 stretli s mimoriadnym záujmom divákov a boli enormne navštevované. Bol vydaný aj bulletin Leto v Galante. Na podujatia dostalo MsKS príspevok 2 500 €, z ktorého vyčerpalo 1 780 €, keďže na financovaní niektorých podujatí sa podieľali aj ZUŠ J. Haydna, Galantská knižnica, CVC Spektrum a Dom Matice slovenskej.

PaedDr. Piláriková – opýtala sa, či sa plánuje aj v roku 2021 toto podujatie organizovať?

Mgr. Kolek P. – uviedol, že áno, je to zakomponované v rozpočte MsKS.

Mgr. Kolek J. – informoval sa, či sa už doriešilo zastrešenie nádvorja?

Mgr. Kolek P. – áno, poslednú odkupnú cenu vo výške 600 € ešte uhradí MsKS, potom to už bude majetkom mesta.

PhDr. Vajdová – požiadala riaditeľa MsKS, aby tlmočil poďakovanie všetkým inštitúciám, ktoré sa podieľali na príprave a realizácii podujatí Hudobné piatky a Leto v Galante, najlepšie to bude písomne.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Vyhodnotenie podujatí Hudobné piatky a Leto v Galante“, materiál berie na vedomie a žiada riaditeľa MsKS vyjadriť písomné poďakovanie všetkým inštitúciám a subjektom, ktoré sa podieľali na príprave a realizácii týchto podujatí.

5) Informácia o stretnutiach a spolupráci kultúrnych inštitúcií a organizácií v koordinácii MsKS:

Materiál spracovaný MsKS bol doručený všetkým členom komisie spolu s pozvánkou elektronicky. Mgr. Kolek P. – informoval, že prvé stretnutie sa uskutočnilo v roku 2004. Zúčastnili sa ho riaditelia kultúrno-spoločenských inštitúcií: MsKS, CVC Spektrum, ZUŠ J. Haydna, ZUŠ, Dom Matice slovenskej, MO a OV Csemadok, Galantská knižnica, Galantské osvetové stredisko a Vlastivedné múzeum. Hlavným zmyslom stretnutí bola myšlienka vzájomnej spolupráce a koordinácie termínov jednotlivých kultúrnych podujatí na území mesta. Ako uviedol, takéto zoskupenie je ojedinelé, neexistuje iné mesto na Slovensku, kde by sa takáto spolupráca realizovala. Stretnutia sa zvyčajne konajú 2x do roka- na jar a na jeseň. Dôležitým bodom porád je aj príprava a koordinácia skladačky Kultúrne leto, t. r. Leto v Galante a publikácie Kalendár podujatí na príslušný kalendárny rok. Na základe zaslaných podkladov ich zostavuje MsKS v spolupráci s OSS MsÚ, grafickú úpravu zabezpečuje firma Home Design. Plánované jesenné stretnutie sa tohto roku z dôvodu pandémie COVID-19 nekonalo. Opýtal sa, či sa má pripravovať Kalendár podujatí na budúci rok, či sa to má riešiť elektronicky, alebo zvoliť zasadnutie?

Členovia komisie navrhli riaditeľovi MsKS zvoliť zasadnutie kultúrnych inštitúcií a organizácií do väčších priestorov, napr. veľkej zasadačky MsÚ, v každom prípade neprerušit' vydávanie Kalendára podujatí, prípadne posunúť termín vydania na január 2021.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informáciu o stretnutiach a spolupráci kultúrnych inštitúcií a organizácií v koordinácii MsKS“, berie ju na vedomie a odporúča pokračovať vo vydávaní publikácie Kalendár podujatí aj v roku 2021, riešiť to operatívne podľa priebehu pandémie COVID-19.

6) Informatívna správa o príprave reprezentačného plesu mesta 2021:
- vid' bod Kontrola plnenia úloh.

7) Vyhodnotenie činnosti komisie a aktivity členov za II. polrok 2020 (v tom Návrh na vyplatenie odmien pre členov komisie-neposlancov za II. polrok 2020):

PhDr. Vajdová - predložila návrh na vyplatenie odmien pre členov komisie - odborníkov z radov občanov za II. polrok 2020, jej návrh bol jednomysel'ne schválený, tvorí prílohu č.1 zápisnice.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Vyhodnotenie činnosti komisie a aktivity členov za II. polrok 2020 (v tom Návrh na vyplatenie odmien pre členov komisie-neposlancov za II. polrok 2020)“, berie ho na vedomie bez pripomienok a odporúča vyplatenie odmien pre členov komisie - odborníkov z radov občanov za II. polrok 2020 v zmysle prílohy č. 1 zápisnice.

8) Návrh plánu práce komisie na I. polrok 2021:

Návrh bol doručený všetkým členom komisie elektronicky spolu s pozvánkou.

K predmetnému materiálu odznel jeden doplňujúci návrhy, ktorý bol akceptovaný.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Návrh plánu práce komisie na I. polrok 2021“, po zmene v zmysle doplňujúceho návrhu bol plán práce jednomysel'ne schválený, tvorí prílohu č. 2 zápisnice.

9) Rôzne:

Do uvedeného bodu neboli zo strany členov komisie žiadne pripomienky ani materiály.

Termín nasledujúceho zasadnutia komisie bude upresnený pozvánkou.

PhDr. Marta Vajdová
predsedníčka komisie

V Galante dňa 26. 11. 2020
Zapísala: Eva Poláková